



TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....	3
1.1 INTRODUCTION.....	3
1.2 SOMMAIRE	3
1.3 COMPTE RENDU.....	4
1.4 MIGRATION PRÉVUE VERS UNE SOLUTION D'ACHATS ÉLECTRONIQUES (SAE).....	4
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS.....	4
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	4
2.2 PRÉSENTATION DES OFFRES.....	4
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES	5
2.4 LOIS APPLICABLES	5
2.5 PROCESSUS DE CONTESTATION DES OFFRES ET MÉCANISMES DE RECOURS	6
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES.....	6
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES	6
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	8
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION	8
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	8
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	9
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC L'OFFRE	9
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	9
PARTIE 6 – EXIGENCES D'ASSURANCES.....	10
6.1 EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCE	10
PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT.....	11
A. OFFRE À COMMANDES.....	11
7.1 OFFRE.....	11
7.2 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	11
7.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	11
7.4 DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES	11
7.5 RESPONSABLES.....	12
7.6 UTILISATEURS DÉSIGNÉS	13
7.7 INSTRUMENT DE COMMANDE.....	13
7.8 LIMITE DES COMMANDES SUBSÉQUENTES	14
7.9 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	14
7.10 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	14
7.11 LOIS APPLICABLES	14
7.12 TRANSITION VERS UNE SOLUTION D'ACHATS ÉLECTRONIQUES (SAE).....	14
B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	15
7.1 BESOIN.....	15
7.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	15
7.3 DURÉE DU CONTRAT.....	16
7.4 PAIEMENT	17

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

7.5	INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION.....	17
7.6	ASSURANCES.....	17
7.7	CLAUSES DU <i>GUIDE DES CCUA</i>	17
7.8	RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS.....	18
7.9	INSPECTION ET ACCEPTATION.....	18
ANNEXE « A »		19
	BESOIN	19
ANNEXE « B »		33
	BASE DE PAIEMENT	33
ANNEXE « C »		45
	RAPPORT D'UTILISATION DE L'OFFRE A COMMANDES	45
ANNEXE « D » DE LA PARTIE 3 DE LA DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES		46
	INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE.....	46

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande d'offre à commandes (DOC) contient sept parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

- | | |
|----------|---|
| Partie 1 | Renseignements généraux : renferme une description générale du besoin; |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants : renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC; |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres : donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés; |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection : décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection; |
| Partie 5 | Attestations et renseignements supplémentaires : comprend les attestations et les renseignements supplémentaires à fournir; |
| Partie 6 | Exigences d'assurances : comprend des exigences particulières auxquelles les offrants doivent répondre; et |
| Partie 7 | 7A, Offre à commandes, et 7B, Clauses du contrat subséquent :

7A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;

7B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes. |

Les annexes comprennent Besoin, la Base de paiement, les instruments de paiement électronique, le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation et toute autre annexe.

1.2 Sommaire

- 1.2.1 Établir une offre à commandes pour la fourniture et la livraison de peintures en poudre pour Service correctionnel Canada, CORCAN, à divers endroits au Canada, selon les besoins, conformément aux spécifications énoncées dans le présent document.

La période de l'offre à commandes commencera 1er juillet 2022 au 30 juin 2024, avec trois (3) périodes optionnelles d'un (1) an chacune pour prolonger l'offre à commandes, soit du 1er juillet 2024 au 30 juin 2025, du 1er juillet 2025 au 30 juin 2026 et du 1er juillet 2026 au 30 juin 2027.

- 1.2.2 La présente DOC permet aux offrants d'utiliser le service Connexion postal offert par la Société canadienne des postes pour la transmission électronique de leurs offres. Les offrants doivent consulter la partie 2 de la DOC, Instructions à l'intention des offrants, et la partie 3 de la DOC, Instructions pour la préparation des offres, pour obtenir de plus amples renseignements sur le recours à cette méthode.

1.3 Compte rendu

Les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

1.4 Migration prévue vers une solution d'achats électroniques (SAE)

Le Canada s'efforce actuellement de mettre au point une SAE en ligne plus rapide et plus conviviale pour commander des biens et des services. Pour en savoir plus sur la transition prévue vers ce système et sur les incidences éventuelles sur toute offre à commandes subséquente attribuée dans le cadre de cette demande de soumissions, reportez-vous à la section 7.15 – Transition vers une solution d'achats électroniques (SAE).

Le [communiqué de presse](#) du gouvernement du Canada fournit des renseignements additionnels.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

Le document [2006](#) (2020-05-28), Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document [2006](#), Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours

Insérer : 90 jours

2.1.1 Clauses du *Guide des CCUA*

M0019T	Prix et(ou) taux fermes	2007-05-25
M1004T	Condition du matériel – offre	2016-01-28

2.2 Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date et à l'heure indiquées à la page 1 de la DOC. Les offrants doivent acheminer leur offre à l'endroit suivant :

Unité de réception des soumissions de la région de l'Ouest de TPSGC

Les fournisseurs sont fortement encouragés à soumettre leurs offres par voie électronique, en utilisant l'application Connexion postel de Postes Canada, pour répondre à cette demande de soumission.

L'offrant doit envoyer un courriel pour demander d'ouvrir une conversation Connexion postel à l'adresse suivante:

roreceptionSoumissions.wrbidreceiving@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Remarque : Les offres ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postel, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées 2006, ou pour envoyer des offres au moyen d'un message Connexion postel si l'offrant utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postel.

Il incombe à l'offrant de s'assurer que la demande d'ouverture de conversation Connexion postel est envoyée à l'adresse électronique ci-dessus au moins six jours avant la date de clôture de la demande d'offre à commandes.

Les soumissions télécopiées seront acceptées au 1-418-566-6167.

Les soumissions en format papier (remis en personne ou par la poste ou par messagerie) ne seront pas acceptées dans le cadre de cette demande de soumission.

2.3 Demandes de renseignements – demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins cinq (5) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les offrants.

2.4 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur en Alberta et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

2.5 Processus de contestation des offres et mécanismes de recours

- (a) Les offrans potentiels ont accès à plusieurs mécanismes pour contester des aspects du processus d'approvisionnement jusqu'à l'attribution du marché, inclusivement.
- (b) Le Canada invite les offrans à porter d'abord leurs préoccupations à l'attention de l'autorité contractante. Le site Web du Canada [Achats et ventes](#), sous le titre « [Processus de contestation des soumissions et mécanismes de recours](#) », fournit de l'information sur les organismes de traitement des plaintes possibles, notamment :
- Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement (BOA)
 - Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE)
- (c) Les offrans devraient savoir que des **délais stricts** sont fixés pour le dépôt des plaintes et qu'ils varient en fonction de l'organisation concernée. Les offrans devraient donc agir rapidement s'ils souhaitent contester un aspect du processus d'approvisionnement.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

3.1 Instructions pour la préparation des offres

Les fournisseurs sont fortement encouragés à soumettre leurs offres par voie électronique conformément à l'article 08 des instructions uniformisées 2006. Le système Connexion postal a une limite de 1 Go par message individuel affiché et une limite de 20 Go par conversation. L'offre doit être présentée en sections distinctes comme suit :

Section I : Offre technique
Section II : Offre financière
Section III : Attestations

Les soumissions télécopiées seront acceptées au 1-418-566-6167.

Les soumissions en format papier (remis en personne ou par la poste ou par messagerie) ne seront pas acceptées dans le cadre de cette demande de soumission.

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrans suivent les instructions de présentation décrites ci-dessous pour préparer leur offre en format papier :

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la DOC.

En avril 2006, le Canada a adopté une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour tenir compte des facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement : la [Politique d'achats écologiques](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les offrans devraient :

- 1) Inclure toutes les certifications environnementales pertinentes pour votre organisation (p. ex., ISO 14001, Leadership in Energy and Environmental Design (LEED), Carbon Disclosure Project, etc.)

- 2) Inclure toutes les certifications environnementales ou déclarations environnementales de produit (DEP) propres à votre produit ou service (p. ex., Forest Stewardship Council [FSC], ENERGYSTAR, etc.)
- 3) Sauf indication contraire, les offrants sont encouragés à soumettre leurs offres par voie électronique. Si des copies papier sont requises, les offrants devraient :
 - a. utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
 - b. utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc plutôt qu'en couleur, recto verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ou reliure à anneaux.

Section I : Offre technique

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Offre financière

Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe B, Base de paiement.

3.1.1 Paiement électronique de factures - offre

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, compléter l'annexe « D » Instruments de paiement électronique, afin d'identifier lesquels sont acceptés.

Si l'annexe « D » Instruments de paiement électronique n'a pas été complétée, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

3.1.2 Fluctuation du taux de change

C3011T (2013-11-06), Fluctuation du taux de change

Section III: Attestations

Les offrants doivent présenter les attestations et les renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

- a) Capacité de s'acquitter de la portée intégrale des travaux décrits en annexe « A », Énoncé des Besoin.
- b) Capacité de répondre à toutes les exigences obligatoires à la Tableau de conformité

4.1.2 Évaluation financière

Clause du Guide des CCUA [M0220T](#) (2016-01-28), Évaluation du prix - offre

Les prix FAB Destinations de tous les articles mentionnés à l'annexe « B » - Base de paiement seront évalués comme suit :

Pour chaque article :

La quantité estimative sera multipliée par le pourcentage total pour obtenir une quantité estimative pour chaque emplacement.

Le prix unitaire par kilogramme sera multiplié par la quantité estimative de chaque emplacement pour établir le prix calculé de l'article.

Tous les prix calculés seront additionnés pour obtenir le prix total évalué.

4.2 Méthode de sélection

4.2.1 Méthode de sélection - critères techniques obligatoires seulement

Une offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. L'offre recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'émission d'une offre à commandes.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les offrants doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrants remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut s'il est établi qu'une attestation de l'offrant est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'offre à commandes, l'offre sera déclarée non recevable ou entraînera la mise de côté de l'offre à commandes ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec l'offre

Les offrants doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur offre.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction

Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des instructions uniformisées, tous les offrants doivent présenter avec leur offre, **s'il y a lieu**, le formulaire de déclaration d'intégrité disponible sur le site Web [Intégrité – Formulaire de déclaration](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>), afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec l'offre mais elles peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes informera l'offrant du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, l'offre sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée

Conformément à l'article intitulé Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un accord immobilier de la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), l'offrant doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF ») du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4) (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4>).

Le Canada aura le droit de déclarer une offre non recevable ou de mettre de côté l'offre à commandes, si l'offrant, ou tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment d'émettre l'offre à commandes ou durant la période de l'offre à commandes.

PARTIE 6 – EXIGENCES D'ASSURANCES

6.1 Exigences en matière d'assurance

L'entrepreneur est responsable de décider s'il doit s'assurer pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance souscrite ou maintenue par l'entrepreneur est à sa charge ainsi que pour son bénéfice et sa protection. Elle ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat, ni ne la diminue.

PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

7.1 Offre

7.1.1 L'offrant offre de remplir le besoin conformément au besoin reproduit à l'annexe « A ».

7.2 Exigences relatives à la sécurité

7.2.1 L'offre à commandes ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

7.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

7.3.1 Conditions générales

[2005](#) (2017-06-21), Conditions générales – offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

7.3.2 Offres à commandes - établissement des rapports

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens et services qu'il fournit au gouvernement fédéral dans le cadre de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre tous les achats effectués par le Canada, y compris ceux payés au moyen d'une carte d'achat du Canada.

L'offrant doit fournir ces données conformément aux exigences en matière d'établissement de rapports décrites à l'annexe intitulée « C ». Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée dans le rapport. Si aucun bien ou service n'a été fourni pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées tous les trimestres au responsable de l'offre à commandes.

Voici la répartition des trimestres :

- premier trimestre : du 1 avril au 30 juin
- deuxième trimestre : du 1 juillet au 30 septembre
- troisième trimestre : du 1 octobre au 31 décembre
- quatrième trimestre : du 1 janvier au 31 mars

Les données doivent être présentées au responsable de l'offre à commandes dans les trente (30) jours civils suivant la fin de la période de référence.

7.4 Durée de l'offre à commandes

7.4.1 Période de l'offre à commandes

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du 1^{er} juillet 2022 au 30 juin 2024.

7.4.2 Prolongation de l'offre à commandes

Si l'offre à commandes est autorisée pour une durée plus longue que la période initiale, l'offrant offre de prolonger son offre de trois (3) périodes supplémentaires de douze (12) mois chacune, soit du 1^{er} juillet 2019 au 30 juin 2020; 1^{er} juillet 2020 au 30 juin 2021; 1^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022; aux mêmes conditions et aux mêmes tarifs ou prix que ceux qui sont précisés dans l'offre à commandes, ou à des tarifs ou prix calculés conformément à la formule précisée dans l'offre à commandes.

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes 15 jours avant la date d'expiration de celle-ci. Une révision à l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes

7.4.3 Ententes sur les revendications territoriales globales (ERTG)

L'offre à commandes (OC) vise à établir la livraison du besoin décrit dans le cadre de l'OC aux utilisateurs désignés, et ce, partout au Canada, sauf dans les zones visées par des ententes sur les revendications territoriales globales (ERTG) au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest, au Nunavut, au Québec et au Labrador. Les produits à livrer dans ces zones devront faire l'objet de marchés distincts, attribués en dehors des offres à commandes subséquentes.

7.4.4 Points de livraisons

La livraison du besoin sera effectuée aux points de livraison identifiés à l'Annexe « A » de l'offre à commandes.

7.5 Responsables

7.5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Nom : Rana Sabounji
Titre : Spécialiste d'approvisionnement
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Adresse : 759, 220 4 Ave S.e
Calgary, AB T2G 4X3

Téléphone : 403-680-8394
Courriel : rana.sabounji@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

7.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est identifié dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

7.5.3 Représentant de l'offrant

(À remplir par l'offrant)

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____

Téléphone : ____ - ____ - ____
Télécopieur : ____ - ____ - ____
Courriel : _____

7.6 Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes est : le Service correctionnel du Canada, CORCAN, à divers endroits du Canada, tel qu'il est précisé à l'Annexe « A ».

7.7 Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateur(s) désigné(s) à l'aide des formulaires dûment remplis ou de leurs équivalents, comme il est indiqué aux paragraphes 2 ou 3 ci-après, ou au moyen de la carte d'achat du Canada (Visa ou MasterCard) pour les besoins de faible valeur.

1. Les commandes subséquentes doivent provenir de représentants autorisés des utilisateurs désignés dans l'offre à commandes. Il doit s'agir de biens ou services ou d'une combinaison de biens et services compris dans l'offre à commandes, conformément aux prix et aux modalités qui y sont précisés.
2. Les formulaires suivants sont disponibles au site Web [Catalogue de formulaires](#) :
 - PWGSC-TPSGC 942 Commande subséquente à une offre à commandes
 - PWGSC-TPGSC 942-2 Commande subséquente à une offre à commandes (Livraison multiple)
 - PWGSC-TPSGC 944 Commande subséquente à plusieurs offres à commandes (anglais seulement)
 - PWGSC-TPSGC 945 Commande subséquente à plusieurs offres à commandes (français seulement)

ou

3. Un formulaire équivalent ou un document électronique de commande subséquente qui comprend à tous le moins les renseignements suivants :
 - le numéro de l'offre à commandes;
 - l'énoncé auquel les modalités de l'offre à commandes ont été intégrées;
 - la description et le prix unitaire de chaque article;
 - la valeur totale de la commande subséquente;
 - le point de livraison;
 - la confirmation comme quoi les fonds sont disponibles aux termes de l'article 32 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*;

- la confirmation comme quoi l'utilisateur a été désigné dans le cadre de l'offre à commandes et qu'il détient l'autorisation d'établir un contrat.

7.8 Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 40,000\$ (taxes applicables incluses).

7.9 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales [2005](#) (2017-06-21), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services
- d) les conditions générales [2010A](#) (2021-12-02), Conditions générales - biens (complexité moyenne);
- e) l'Annexe « A », Besoin
- f) l'Annexe « B », Base de paiement;
- g) l'Annexe « C », Rapport d'utilisation de l'offre à commandes;
- h) l'offre de l'offrant en date du _____ (*insérer la date de l'offre*)

7.10 Attestations et renseignements supplémentaires

7.10.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'offrant avec son offre ou préalablement à l'émission de l'offre à commandes (OC), ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions d'émission de l'OC et le non-respect constituera un manquement de la part de l'offrant. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'OC.

7.11 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur en Alberta et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

7.12 Transition vers une solution d'achats électroniques (SAE)

Pendant la période de l'offre à commandes, le Canada peut effectuer la transition vers une SAE afin de traiter et de gérer de façon plus efficace les commandes subséquentes individuelles pour certains ou pour l'ensemble des biens et des services applicables de l'offre à commandes. Le Canada se réserve le droit, à sa propre discrétion, de rendre l'utilisation de la nouvelle solution d'achats électroniques obligatoire.

Le Canada accepte de fournir à l'offrant un préavis de trois mois afin de lui permettre d'adopter les mesures nécessaires en vue d'intégrer l'offre à la SAE. Le préavis comprendra une trousse d'information détaillée décrivant les exigences, ainsi que les orientations et les appuis pertinents.

Si l'offrant décide de ne pas offrir ses biens et ses services par l'intermédiaire de la Solution d'achats électroniques, l'offre à commandes pourrait être mise de côté par le Canada.

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

7.1 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

7.2 Clauses et conditions uniformisées

7.2.1 Conditions générales

2010A (2021-12-02), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

INSERER 2010A 32 (2022-02-28) Exigences contre le travail forcé

1. L'entrepreneur déclare et garantit que les travaux ne sont pas extraits, fabriqués ou produits, en tout ou en partie, par du travail forcé. Peu importe qui agit à titre d'importateur, l'entrepreneur ne doit pas, pendant l'exécution du contrat, livrer au Canada ou importer au Canada, directement ou indirectement, des travaux constituant des articles dont l'importation est interdite selon le paragraphe 136(1) du *Tarif des douanes* et le numéro tarifaire 9897.00.00 de l'annexe du Tarif des douanes (avec toutes ses modifications successives), parce qu'ils sont extraits, fabriqués ou produits, en tout ou en partie, par le travail forcé.
2. Si un classement tarifaire est déterminé en vertu de la *Loi sur les douanes* et que l'importation de la totalité ou d'une partie des travaux est interdite, l'entrepreneur doit immédiatement en informer l'autorité contractante par écrit. Le Canada peut résilier le contrat pour manquement en vertu de l'article 2010A 23 – Manquement de la part de l'entrepreneur, si la totalité ou une partie des travaux est classée dans le numéro tarifaire 9897.00.00 de l'annexe du Tarif des douanes comme étant extraite, fabriquée ou produite par du travail forcé. Si l'entrepreneur sait que les travaux, ou toute partie des travaux, font ou ont fait l'objet d'une enquête visant à déterminer s'ils sont interdits d'entrée en vertu du numéro tarifaire 9897.00.00, il doit immédiatement informer l'autorité contractante par écrit de cette enquête.
3. Le Canada peut résilier le contrat pour manquement en vertu de l'article 2010A 23 – Manquement de la part de l'entrepreneur, s'il a des motifs raisonnables de croire que les travaux ont été extraits, fabriqués ou produits, en tout ou en partie, par du travail forcé ou sont liés à la traite des personnes. Ces motifs peuvent comprendre :
 - a. Constatations ou ordonnances de refus de mainlevée du Service des douanes et de la protection des frontières des États-Unis, en vertu de la US Trade Facilitation and Trade Enforcement Act (disponible en anglais seulement) de 2015; ou
 - b. Preuves crédibles soumises par une source digne de foi, y compris, sans s'y limiter, des organismes non gouvernementaux.

4. Le Canada peut résilier le contrat pour manquement en vertu de l'article 2010A 23 – Manquement de la part de l'entrepreneur, si l'entrepreneur a, dans les trois années précédentes, été reconnu coupable de l'une des infractions suivantes inscrites au Code criminel ou dans la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés :

Code criminel

- i. article 279.01 (Traite des personnes);
- ii. article 279.011 (Traite de personnes âgées de moins de dix-huit ans);
- iii. paragraphe 279.02(1) (Avantage matériel – traite de personnes);
- iv. paragraphe 279.02(2) (Avantage matériel – traite de personnes de moins de dix-huit ans);
- v. paragraphe 279.03(1) (Rétention ou destruction de documents – traite de personnes);
- vi. paragraphe 279.03(2) (Rétention ou destruction de documents – traite de personnes de moins de dix-huit ans); ou

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

- vii. article 118 (Trafic de personnes).

5. Le Canada peut résilier le contrat pour manquement en vertu de l'article 2010A 23 – Manquement de la part de l'entrepreneur, si l'entrepreneur a, dans les trois années précédentes, été reconnu coupable d'une infraction qui a été commise dans un pays autre que le Canada et qui, de l'avis du Canada, est semblable à l'une des infractions précisées aux paragraphes 4(i) à (vii).
6. Afin de déterminer si une infraction commise à l'étranger est semblable à une infraction répertoriée, TPSGC tiendra compte des facteurs suivants :
- i. dans le cas d'une condamnation, si la cour a agi dans les limites de sa compétence;
 - ii. si le fournisseur s'est vu accorder le droit de comparaître devant la cour pendant la poursuite judiciaire ou de se soumettre à la compétence de la cour;
 - iii. si la décision de la cour a résulté d'une fraude; ou
 - iv. si le fournisseur a pu présenter à la cour toute défense à laquelle il aurait eu droit si les procédures judiciaires s'étaient déroulées au Canada.
7. Si le Canada a l'intention de résilier le contrat en vertu du présent article, il informera l'entrepreneur et lui donnera l'occasion de présenter des observations écrites avant de prendre une décision finale. Les observations écrites doivent être soumises dans les 30 jours suivant la réception d'un avis concernant des préoccupations, à moins que le Canada ne fixe un délai différent.

L'article 16 Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010A (2021-12-02), Conditions générales - biens (complexité moyenne) ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit.

7.3 Durée du contrat

7.3.1 Période du contrat

La période du contrat est du 1^{er} juillet 2022 au 30 juin 2024 inclusivement.

7.3.2 Date de livraison

La livraison doit être complétée conformément à la commande subséquente à l'offre à commandes.

7.4 Paiement

7.4.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé prix unitaires ferme précisé(s) dans l'annexe B. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

7.4.2 Paiement unique

H1000C (2008-05-12), Paiement unique

7.4.3 Paiement électronique de factures – commande subséquente

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :
(À déterminer au moment de l'attribution de l'offre à commandes)

7.5 Instructions pour la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.
2. Les factures doivent être distribuées comme suit :
 - a. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.
 2. Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.

7.6 Assurances

Clause du *Guide des CCUA* [G1005C](#) (2016-01-28), Assurance – aucune exigence particulière

7.7 Clauses du *Guide des CCUA*

A9068C	Règlements concernant les emplacements du gouvernement	2010-01-11
B7500C	Marchandises excédentaires	2006-06-16

7.8 Règlement des différends

- (a) Les parties conviennent de maintenir une communication ouverte et honnête concernant les travaux pendant toute la durée de l'exécution du marché et après.
- (b) Les parties conviennent de se consulter et de collaborer dans l'exécution du marché, d'informer rapidement toute autre partie des problèmes ou des différends qui peuvent survenir et de tenter de les résoudre.
- (c) Si les parties n'arrivent pas à résoudre un différend au moyen de la consultation et de la collaboration, les parties conviennent de consulter un tiers neutre offrant des services de règlement extrajudiciaire des différends pour tenter de régler le problème.
- (d) Vous trouverez des choix de services de règlement extrajudiciaire des différends sur le site Web Achats et ventes du Canada sous le titre « [Règlement des différends](#) ».

7.9 Inspection et acceptation

Le responsable technique sera le responsable des inspections. Tous les rapports, biens livrables, documents, biens et services fournis en vertu du contrat seront assujettis à l'inspection du responsable des inspections ou de son représentant. Si des rapports, documents, biens ou services ne sont pas conformes aux exigences de l'énoncé des travaux et ne sont pas satisfaisants selon le responsable des inspections, ce dernier aura le droit de les rejeter ou d'en demander la correction, aux frais de l'entrepreneur uniquement, avant de recommander le paiement.

ANNEXE « A »

BESOIN

Le Service correctionnel du Canada - CORCAN a besoin de peintures en poudre

1.1 Contexte :

CORCAN est un programme du Service correctionnel du Canada (SCC) qui date du milieu des années 1800, lorsque les premiers pénitenciers fédéraux ont été construits. L'objectif de CORCAN est d'encourager la réadaptation des délinquants par l'amélioration de leur employabilité. En 1992, CORCAN devient un organisme de service spécial financé par un fonds renouvelable; il est régi par la même autorité législative et réglementaire fédérale que le SCC.

CORCAN exerce ses activités à 32 endroits au Canada, dans les quatre secteurs suivants : la fabrication, la construction, les textiles, l'entretien et les services (comme l'impression et le blanchissage).

L'un des objectifs principaux de CORCAN est de permettre aux travailleurs délinquants de développer de bonnes habitudes de travail et d'acquérir des compétences en demande sur le marché du travail. Dans la mesure du possible, compte tenu du milieu carcéral et des impératifs de formation, les ateliers de CORCAN fonctionnent suivant les pratiques de l'entreprise privée. La plupart des ateliers sont certifiés selon l'ISO.

La mission de CORCAN est d'aider à la réinsertion des délinquants dans la société canadienne en offrant des possibilités d'emploi et de formation aux délinquants incarcérés dans les pénitenciers fédéraux et, pendant de brèves périodes, à ceux qui ont été mis en liberté. Pour de plus amples renseignements, consulter le site Web de SCC à l'adresse :

<https://www.csc-scc.gc.ca/corcan/index-fra.shtml>

1.2 Objectifs

L'objectif de l'entrepreneur est de fournir de la peinture en poudre au CORCAN (Service correctionnel du Canada) conformément aux spécifications énoncées dans le présent document, sur demande, pendant la durée de l'offre à commandes.

1.3 Tâches :

L'entrepreneur doit livrer les articles aux centres de fabrication internes des Industries CORCAN situés dans divers établissements de Service correctionnel Canada des régions de l'Atlantique, du Québec, de l'Ontario, des Prairies et du Pacifique, sur demande, pendant la durée de l'offre à commandes.

- CORCAN exige une livraison, **au plus tard, quatre semaines après la réception d'un document de commande subséquente, à moins qu'un autre délai n'ait été approuvé par l'utilisateur désigné :**
- Le fournisseur accusera réception de chaque commande et informera le bureau demandeur des pénuries dans les trois (3) jours suivant la réception d'une commande.
- Le fournisseur fournira à l'utilisateur identifié un préavis d'au moins vingt-quatre (24) heures avant la livraison.
- La livraison sera assurée par le titulaire de l'offre à commandes. CORCAN se réserve le droit de choisir le moyen d'expédition le plus économique.

1.4 Produits livrables

L'offrant doit fournir :

Les neuf (9) produits décrits ci-dessous, avec les couleurs et les spécifications conformément à l'annexe A - Besoin, à l'annexe B - Base de paiement, pour le Service correctionnel du Canada - CORCAN ; à divers endroits au Canada, sur demande, pendant la durée de l'offre à commandes, du 1 juillet 2022 au 30 juin 2024 inclusivement.

Si la prolongation de l'offre à commande au-delà de la période initiale est autorisée, l'offrant propose de prolonger l'offre pour trois (3) périodes supplémentaires de douze (12) mois chacune, soit : du 1er juillet 2024 au 30 juin 2025; du 1er juillet 2025 au 30 juin 2026; du 1er juillet 2026 au 30 juin 2027; dans les mêmes conditions et aux tarifs ou prix spécifiés dans l'offre à commandes, ou aux taux ou prix calculés conformément à la formule spécifiée dans l'offre à commandes.

Critères techniques

Reportez-vous Critères d'évaluation pour connaître toutes les spécifications et instructions relatives à la performance qui doivent être satisfaites pour qu'une offre soit jugée recevable.

Couleurs et spécifications

ARTICLE 001 – C007

L'article doit satisfaire aux exigences obligatoires suivantes ou les dépasser :

- 1.1 –Peinture en poudre hybride, **beige C007**
- 1.2 –Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm³ au fini lisse présentant un bon écoulement
- 1.3 –Rendement en surface d'au moins 200 pi²/kg, à une épaisseur de 1 mil
- 1.4 –Lustre 35, ± 3 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89
- 1.5 –Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02
- 1.6 –Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522
- 1.7 –Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05

- 1.8 –Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794
- 1.9 –Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01
- 1.10 –Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585
- 1.11 –Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117
- 1.12 –Cycle de séchage de 10 min à 200 °C

ARTICLE 002 – C026

L'article doit satisfaire aux exigences obligatoires suivantes ou les dépasser :

2.1 –Peinture en poudre hybride, noir C026

- 2.2 –Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm³ au fini lisse présentant un bon écoulement
- 2.3 –Rendement en surface d'au moins 200 pi²/kg à une épaisseur de 1 mil
- 2.4 –Lustre 45 + 0 - 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89
- 2.5 –Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02
- 2.6 –Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522
- 2.7 –Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05
- 2.8 –Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794
- 2.9 –Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01
- 2.10 –Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585
- 2.11 –Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117
- 2.12 –Cycle de séchage de 10 min à 200 °C

ARTICLE 003 – C027

L'article doit satisfaire aux exigences obligatoires suivantes ou les dépasser :

3.1 –Peinture en poudre hybride, gris saule C027

- 3.2 –Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm³ au fini lisse présentant un bon écoulement
- 3.3 –Rendement en surface d'au moins 200 pi²/kg à une épaisseur de 1 mil
- 3.4 –Lustre 45 + 0 - 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89
- 3.5 –Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02
- 3.6 –Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522
- 3.7 –Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05
- 3.8 –Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794
- 3.9 –Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01
- 3.10 –Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585
- 3.11 –Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117
- 3.12 –Cycle de séchage de 10 min à 200 °C

ARTICLE 004 – C029

L'article doit satisfaire aux exigences obligatoires suivantes ou les dépasser :

4.1 –Peinture en poudre hybride, gris graphite C029

- 4.2 –Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm³ au fini lisse présentant un bon écoulement
- 4.3 –Rendement en surface d'au moins 200 pi²/kg à une épaisseur de 1 mil
- 4.4 –Lustre 45 + 0 - 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89
- 4.5 –Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02
- 4.6 –Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522
- 4.7 –Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05
- 4.8 –Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794
- 4.9 –Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01
- 4.10 –Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585
- 4.11 –Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117
- 4.12 – Cycle de séchage de 10 min à 200 °C

ARTICLE 005 – C032

L'article doit satisfaire aux exigences obligatoires suivantes ou les dépasser :

5.1 – Peinture en poudre hybride, ciment C032

- 5.2 – Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm³ au fini lisse présentant un bon écoulement
- 5.3 – Rendement en surface d'au moins 200 pi²/kg à une épaisseur de 1 mil
- 5.4 – Lustre 45 + 0 - 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89
- 5.5 – Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02
- 5.6 – Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522
- 5.7 – Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05
- 5.8 – Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794
- 5.9 – Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01
- 5.10 –Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585
- 5.11 –Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117
- 5.12 –Cycle de séchage de 10 min à 200 °C

ARTICLE 006 – C033

L'article doit satisfaire aux exigences obligatoires suivantes ou les dépasser :

6.1 – Peinture en poudre hybride, blanc Fencepost C033

- 6.2 – Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm³ au fini lisse présentant un bon écoulement
- 6.3 – Rendement en surface d'au moins 200 pi²/kg à une épaisseur de 1 mil
- 6.4 – Lustre 45 + 0 - 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89
- 6.5 – Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02

- 6.6 – Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522
- 6.7 – Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05
- 6.8 – Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794
- 6.9 – Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01
- 6.10 – Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585
- 6.11 – Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117
- 6.12 – Cycle de séchage de 10 min à 200 °C

ARTICLE 007 – C034

L'article doit satisfaire aux exigences obligatoires suivantes ou les dépasser :

- 7.1 – Peinture en poudre hybride, **graphite Hayworth C034**
- 7.2 – Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm³ au fini lisse présentant un bon écoulement
- 7.3 – Rendement en surface d'au moins 200 pi²/kg à une épaisseur de 1 mil
- 7.4 – Lustre 45 + 0 - 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89
- 7.5 – Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02
- 7.6 – Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522
- 7.7 – Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05
- 7.8 – Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794
- 7.9 – Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01
- 7.10 – Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585
- 7.11 – Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117
- 7.12 - Cycle de séchage de 10 min à 200 °C

ARTICLE 008 – C031

L'article doit satisfaire aux exigences obligatoires suivantes ou les dépasser :

- 8.1 – Peinture en poudre hybride, **étain C031**
- 8.2 – Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm³ au fini lisse présentant un bon écoulement
- 8.3 – Rendement en surface d'au moins 200 pi²/kg à une épaisseur de 1 mil
- 8.4 – Lustre 65 ± 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89
- 8.5 – Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02
- 8.6 – Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522
- 8.7 – Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05
- 8.8 – Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794
- 8.9 – Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01
- 8.10 – Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585
- 8.11 – Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117
- 8.12 – Cycle de séchage de 10 min à 200 °C

ARTICLE 009 – 489/80180

L'article doit satisfaire aux exigences obligatoires suivantes ou les dépasser :

- 9.1 – Peinture en poudre hybride à séchage rapide à basse température [combinaison d'époxy et de polyester], **noir cristal 489/80180**
- 9.2 – Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm³ au fini lisse présentant un bon écoulement
- 9.3 – Rendement en surface d'au moins 200 pi²/kg à une épaisseur de 1 mil
- 9.4 – Lustre 80-90, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89
- 9.5 – Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02
- 9.6 – Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522
- 9.7 – Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05
- 9.8 – Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794
- 9.9 – Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01
- 9.10 – Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585
- 9.11 – Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117
- 9.12 – Cycle de séchage de 6 min à 200 °C

1.5 Lieu de travail

- a. L'entrepreneur doit livrer les articles, tels qu'identifiés sur chaque document de commande, aux endroits suivants :
- b. Incoterms « DDP rendu droits acquittés » aux emplacements suivants :

RÉGION ATLANTIQUE

Service correctionnel du Canada - CORCAN Pénitencier de Dorchester 4902, rue Main Dorchester (Nouveau-Brunswick) E4K 2Y9	
---	--

RÉGION DU QUÉBEC

Service correctionnel du Canada - CORCAN Établissement de Cowansville 400, rue Fordyce C.P. 5000 Cowansville (Québec) J2K 3N7	Service correctionnel du Canada - CORCAN Établissement de Donnacona 1537, autoroute 138 Donnacona (Québec) G3M 1C9
---	--

RÉGION DE L'ONTARIO

Service correctionnel du Canada - CORCAN Établissement de Joyceville 3766, Autoroute 15 C.P. 880 Kingston (Ontario) K7L 4X9	Service correctionnel du Canada - CORCAN Établissement de Warkworth Route nationale n° 29 C.P. 760 Cambellford (Ontario) K0L 1L0
---	--

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

RÉGION DES PRAIRIES

Service correctionnel du Canada - CORCAN Établissement de Bowden Autoroute 2, C.P. 6000 Innisfail (Alberta) T4G 1V1	Service correctionnel du Canada - CORCAN Établissement de Drumheller Autoroute 9, C.P 3000 Drumheller (Alberta) T0J 0Y0
--	--

RÉGION DU PACIFIQUE

Service correctionnel du Canada - CORCAN Établissement de Mission 8751, chemin Stave Lake, C.P. 60 Mission (Colombie-Britannique) V2V 4L8	
--	--

- a. Pour tous les autres emplacements, la livraison se fera FCA – franco transporteur au point d'expédition.
- b. Déplacement
Aucun déplacement n'est prévu pour l'exécution des travaux dans le cadre du présent contrat.

1.6 Langue de travail :

L'entrepreneur doit fournir tous les services et livrables en anglais.

TABLEAU DE CONFORMITÉ – SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES

Instructions aux soumissionnaires

1. Une liste complète des critères d'évaluation obligatoires est présentée ci-dessous dans le Tableau de conformité.
2. Les soumissions qui ne respectent pas tous les critères d'évaluation obligatoires seront déclarées irrecevables.
3. Les soumissionnaires doivent démontrer leur compréhension des exigences contenues dans la demande de soumissions et expliquer comment ils répondront à chacun des critères d'évaluation obligatoires. Les soumissionnaires doivent démontrer leur capacité de façon complète, concise et claire.
4. La soumission technique doit traiter clairement et de manière suffisamment approfondie des points faisant l'objet des critères d'évaluation en fonction desquels la soumission sera évaluée. Les soumissionnaires qui se contentent de répéter l'énoncé formulé dans la demande de soumissions ou de déclarer qu'ils sont conformes sans fournir de renseignements justificatifs verront leur soumission rejetée.
5. Les renseignements justificatifs peuvent comprendre, entre autres, des fiches de spécifications, des brochures techniques, des photographies ou des illustrations. Si un document technique justificatif n'est pas disponible, le soumissionnaire doit rédiger un texte narratif expliquant en quoi sa soumission satisfait aux exigences techniques. Tous les renseignements justificatifs doivent accompagner la soumission à la date de clôture de la demande de soumissions. Il appartient aux soumissionnaires de s'assurer que les documents techniques à l'appui soumis fournissent des détails qui démontrent que les produits proposés satisfont aux exigences relatives aux critères d'évaluation.
6. Si les documents techniques à l'appui mentionnés ci-dessus n'ont pas été fournis à la clôture des soumissions, l'autorité contractante avisera le soumissionnaire qu'il doit fournir des documents à l'appui dans les deux (2) jours ouvrables qui suivent l'avis. S'il ne donne pas suite à la demande de l'autorité contractante dans le délai imparti, sa soumission sera déclarée non recevable et éliminée d'emblée.
7. Afin de faciliter l'évaluation de la soumission, le Canada demande aux soumissionnaires d'aborder et de présenter les sujets en suivant l'ordre des critères d'évaluation et d'inclure une grille dans leur proposition, qui renfermera l'information qui démontre comment le soumissionnaire répond à chacun des critères d'évaluation. Pour éviter les recoupements, les soumissionnaires peuvent également faire référence à différentes sections de leur soumission en indiquant le numéro du paragraphe et de la page où le sujet visé est déjà traité.
8. Les soumissionnaires doivent fournir à l'autorité contractante, par écrit, leurs questions relatives aux spécifications de rendement avant la clôture de la demande de soumissions, comme il est décrit dans la demande de propositions (DP).

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

MATRICE DE CONFORMITÉ – SPÉCIFICATIONS DE PERFORMANCE OBLIGATOIRES MINIMALES

N° d'art.	Spécification de performance	Statut (O) Obligatoire	Spécification de performance offerte : Le soumissionnaire doit indiquer comment il répond à la spécification de performance en inscrivant cette information dans cette colonne.	Référence croisée : Dans cette colonne, les soumissionnaires doivent indiquer les références croisées où cette spécification de performance est indiquée dans leurs documents d'appui.
	L'article doit satisfaire aux exigences obligatoires suivantes ou les dépasser :			
1.0	ARTICLE 001 – beige C007			
1.1	Peinture en poudre hybride	O		
1.2	Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm ³ au fini lisse présentant un bon écoulement	O		
1.3	Rendement en surface d'au moins 200 pi ² /kg à une épaisseur de 1 mil	O		
1.4	Lustre 40, ± 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89	O		
1.5	Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02	O		
1.6	Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522	O		
1.7	Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05	O		
1.8	Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794	O		
1.9	Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01	O		
1.10	Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585	O		
1.11	Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117	O		
1.12	Cycle de séchage de 10 min à 200 °C	O		
2.0	ARTICLE 002 – noir C026			
2.1	Peinture en poudre hybride	O		

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

2.2	Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm ³ au fini lisse présentant un bon écoulement	O		
2.3	Rendement en surface d'au moins 200 pi ² /kg à une épaisseur de 1 mil	O		
2.4	Lustre 40, ± 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89	O		
2.5	Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02	O		
2.6	Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522	O		
2.7	Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05	O		
2.8	Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794	O		
2.9	Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01	O		
2.10	Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585	O		
2.11	Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117	O		
2.12	Cycle de séchage de 10 min à 200 °C	O		
3.0	ARTICLE 003 – gris saule C027			
3.1	Peinture en poudre hybride	O		
3.2	Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm ³ au fini lisse présentant un bon écoulement	O		
3.3	Rendement en surface d'au moins 200 pi ² /kg à une épaisseur de 1 mil	O		
3.4	Lustre 40, ± 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89	O		
3.5	Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02	O		
3.6	Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522	O		
3.7	Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05	O		
3.8	Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794	O		
3.9	Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01	O		
3.10	Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585	O		

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

3.11	Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117	O		
3.12	Cycle de séchage de 10 min à 200 °C	O		
4.0	ARTICLE 004 – gris graphite C029			
4.1	Peinture en poudre hybride	O		
4.2	Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm ³ au fini lisse présentant un bon écoulement	O		
4.3	Rendement en surface d'au moins 200 pi ² /kg à une épaisseur de 1 mil	O		
4.4	Lustre 40, ± 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89	O		
4.5	Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02	O		
4.6	Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522	O		
4.7	Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05	O		
4.8	Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794	O		
4.9	Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01	O		
4.10	Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585	O		
4.11	Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117	O		
4.12	Cycle de séchage de 10 min à 200 °C	O		
5.0	ARTICLE 005 – ciment C032			
5.1	Peinture en poudre hybride	O		
5.2	Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm ³ au fini lisse présentant un bon écoulement	O		
5.3	Rendement en surface d'au moins 200 pi ² /kg à une épaisseur de 1 mil	O		
5.4	Lustre 40, ± 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89	O		
5.5	Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02	O		
5.6	Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522	O		
5.7	Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05	O		
5.8	Résistance à l'impact, 120/120, conformément	O		

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
cal140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

	à la norme ASTM D2794			
5.9	Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01	O		
5.10	Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585	O		
5.11	Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117	O		
5.12	Cycle de séchage de 10 min à 200 °C	O		
6.0	ARTICLE 006 – blanc Fencepost C033			
6.1	Peinture en poudre hybride	O		
6.2	Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm ³ au fini lisse présentant un bon écoulement	O		
6.3	Rendement en surface d'au moins 200 pi ² /kg à une épaisseur de 1 mil	O		
6.4	Lustre 40, ± 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89	O		
6.5	Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02	O		
6.6	Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522	O		
6.7	Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05	O		
6.8	Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794	O		
6.9	Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01	O		
6.10	Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585	O		
6.11	Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117	O		
6.12	Cycle de séchage de 10 min à 200 °C	O		
7.0	ARTICLE 007 – graphite Hayworth C034			
7.1	Peinture en poudre hybride	O		
7.2	Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm ³ au fini lisse présentant un bon écoulement	O		
7.3	Rendement en surface d'au moins 200 pi ² /kg à une épaisseur de 1 mil	O		
7.4	Lustre 40, ± 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89	O		

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

7.5	Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02	O		
7.6	Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522	O		
7.7	Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05	O		
7.8	Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794	O		
7.9	Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01	O		
7.10	Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585	O		
7.11	Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117	O		
7.12	Cycle de séchage de 10 min à 200 °C	O		
8.0	ARTICLE 008 – étain C031			
8.1	Peinture en poudre hybride	O		
8.2	Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm ³ au fini lisse présentant un bon écoulement	O		
8.3	Rendement en surface d'au moins 200 pi ² /kg à une épaisseur de 1 mil	O		
8.4	Lustre 60 ± 5 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89	O		
8.5	Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02	O		
8.6	Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522	O		
8.7	Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05	O		
8.8	Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794	O		
8.9	Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01	O		
8.10	Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585	O		
8.11	Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117	O		
8.12	Cycle de séchage de 10 min à 200 °C	O		
9.0	ARTICLE 009 – noir cristal 489/80180			
9.1	Peinture en poudre hybride à séchage rapide à basse température [combinaison d'époxy et de	O		

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

	polyester]			
9.2	Peinture hybride ayant une masse spécifique de 1,2 à 1,8 g/cm ³ au fini lisse présentant un bon écoulement	O		
9.3	Rendement en surface d'au moins 200 pi ² /kg à une épaisseur de 1 mil	O		
9.4	Lustre 80-90 unités, sur un lustromètre à 60°, conformément à la norme ASTM D523-89	O		
9.5	Indice d'adhérence d'au moins 4B, conformément à la norme ASTM D3359-02	O		
9.6	Flexion par mandrin, passe à 1/8 po, conformément à la norme ASTM D522	O		
9.7	Dureté au crayon, minimum H, conformément à la norme ASTM D3363-05	O		
9.8	Résistance à l'impact, 120/120, conformément à la norme ASTM D2794	O		
9.9	Résistance à l'abrasion d'au plus 0,04 g à 500 cycles avec une charge de 1000 g, conformément à la norme ASTM D4060-01	O		
9.10	Humidité, léger changement de couleur et de lustre après 1000 heures, conformément à la norme ASTM D4585	O		
9.11	Essai au brouillard salin pendant 1000 heures (propagation maximale de la corrosion de 1/8 po), conformément à la norme ASTM B117	O		
9.12	Cycle de séchage de 6 min à 200 °C	O		

L'offrant sera tenu de modifier les couleurs selon les besoins. Les couleurs peuvent changer tout au long de la période de l'offre à commandes sur avis du chargé de projet. Les soumissionnaires peuvent être tenus de présenter un échantillon qui démontre leur capacité à assortir les couleurs. L'échantillon sera utilisé à titre d'information seulement.

ANNEXE « B »

BASE DE PAIEMENT

1.0 Instructions sur la tarification

- Base de tarification « A » : Les prix unitaires sont des prix fermes en devises canadiennes, avec « livraison – Rendu droits acquittés (RDA) » et « FCA-franco transporteur ».
- Base de tarification « B » : S'il y a lieu, le soumissionnaire doit fournir un escompte, en pourcentage, pour tous les autres produits requis qui ne figurent pas dans la base de tarification A, selon la liste de prix publiée du fournisseur, FCA-franco transporteur.
- Les fournisseurs devront fournir une copie de leur liste de prix publiée au Canada, sur demande.
- Pour la description des articles dans le tableau des prix, consulter la description des articles dans l'annexe A, article 1.3, intitulé Spécifications des produits
- La taxe sur les produits et services (TPS) et la taxe de vente harmonisée (TVH) ne doivent pas être comprises dans le prix unitaire et doivent être indiquées séparément sur toutes les factures.
- Quantité estimée et les pourcentages servent à des fins d'évaluation seulement et ne constituent pas une garantie de la part du Canada.

RÉPARTITION DE LA DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES :

Période initiale : 1^{er} juillet 2022 au 30 juin 2024
 Année d'option 1 : 1^{er} juillet 2024 au 30 juin 2025
 Année d'option 2 : 1^{er} juillet 2025 au 30 juin 2026
 Année d'option 3 : 1^{er} juillet 2026 au 30 juin 2027

1. Période initiale (1^{er} année) – 1^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023

Base de tarification A

			PRIX UNITAIRE PAR KILOGRAMME								
			USINE FAB 1 %	FAB établissement de Mission 2 %	FAB établissement de Bowden 2 %	FAB établissement de Drumheller 5 %	FAB établissement de Warkworth 20 %	FAB établissement de Joyceville 20 %	FAB établissement de Donnacona 20 %	FAB établissement de Cowansville 20 %	FAB pénitencier de Dorchester 10 %
N° d'art.		Quantité estimative									
1	Peinture en poudre hybride, beige C007 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____

N° de l'invitation - Solicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

2	Peinture en poudre hybride, noir C026 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$
3	Peinture en poudre hybride, gris saule C027 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500 kg	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$
4	Peinture en poudre hybride, gris graphite C029 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$
5	Peinture en poudre hybride, ciment C032 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$
6	Peinture en poudre hybride, blanc Fencepost C033 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	3000 kg	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$
7	Peinture en poudre hybride, graphite Hayworth C034 conformément aux	1500 kg	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$	____ \$

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

	spécifications obligatoires décrites à l'annexe A										
8	Peinture en poudre hybride, étain C031 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	3000 kg	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
9	Peinture en poudre hybride, noir cristal 489/80180 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500 kg	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$

Base de tarification « B »

Liste de prix	Modalités de livraison	% d'escompte
Tout autre produit requis non indiqué dans l'annexe « A ». Les fournisseurs doivent fournir au gouvernement du Canada une copie de leur liste de prix publiée sur demande. Inclure une option USINE FAB pour fournir des produits à d'autres sites non énumérés.	FCA au point d'expédition	

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

2. Période initiale (2ieme année) – 1er juillet 2023 au 30 juin 2024

Base de tarification A

			PRIX UNITAIRE PAR KILOGRAMME								
N° d'art.		Quantité estimative	FAB pénitencier de Dorchester	FAB établissement de Cowansville	FAB établissement de Donnacona	FAB établissement de Joyceville	FAB établissement de Warkworth	FAB établissement de Drumheller	FAB établissement de Bowden	FAB établissement de Mission	USINE FAB
			10 %	20 %	20 %	20 %	20 %	5 %	2 %	2 %	1 %
1	Peinture en poudre hybride, beige C007 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2	Peinture en poudre hybride, noir C026 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
3	Peinture en poudre hybride, gris saule C027 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500 kg	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
4	Peinture en poudre hybride, gris graphite C029 conformément	6000 kg	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

N° de l'invitation - Solicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

	aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A										
5	Peinture en poudre hybride, ciment C032 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
6	Peinture en poudre hybride, blanc Fencepost C033 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	3000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
7	Peinture en poudre hybride, graphite Hayworth C034 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
8	Peinture en poudre hybride, étain C031 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	3000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
9	Peinture en poudre hybride, noir cristal 489/80180 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Base de tarification « B »

Liste de prix	Modalités de livraison	% d'escompte
Tout autre produit requis non indiqué dans l'annexe « A ». Les fournisseurs doivent fournir au gouvernement du Canada une copie de leur liste de prix publiée sur demande. Inclure une option USINE FAB pour fournir des produits à d'autres sites non énumérés.	FCA au point d'expédition	

3. Année d'option 1 – du 1er juillet 2024 au 30 juin 2025

Base de tarification A

			PRIX UNITAIRE PAR KILOGRAMME								
			USINE FAB 1 %	FAB établissement de Mission 2 %	FAB établissement de Bowden 2 %	FAB établissement de Drumheller 5 %	FAB établissement de Warkworth 20 %	FAB établissement de Joyceville 20 %	FAB établissement de Donnacona 20 %	FAB établissement de Cowansville 20 %	FAB pénitencier de Dorchester 10 %
N° d'art.		Quantité estimative									
1	Peinture en poudre hybride, beige C007 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000kg	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
2	Peinture en poudre hybride, noir C026 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000kg	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
3	Peinture en poudre hybride, gris saule C027 conformément	1500kg	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____

N° de l'invitation - Solicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

	aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A										
4	Peinture en poudre hybride, gris graphite C029 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
5	Peinture en poudre hybride, ciment C032 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
6	Peinture en poudre hybride, blanc Fencepost C033 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	3000kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
7	Peinture en poudre hybride, graphite Hayworth C034 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
8	Peinture en poudre hybride, étain C031 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	3000kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

9	Peinture en poudre hybride, noir cristal 489/80180 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
---	---	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Base de tarification « B »

Liste de prix	Modalités de livraison	% d'escompte
Tout autre produit requis non indiqué dans l'annexe « A ». Les fournisseurs doivent fournir au gouvernement du Canada une copie de leur liste de prix publiée sur demande. Inclure une option USINE FAB pour fournir des produits à d'autres sites non énumérés.	FCA au point d'expédition	

4. Année d'option 2 – 1^{er} juillet 2025 au 30 juin 2026

Base de tarification A

N° d'art.		Quantité estimative	PRIX UNITAIRE PAR KILOGRAMME								USINE FAB 1 %
			FAB pénitencier de Dorchester 10 %	FAB établissement de Cowansville 20 %	FAB établissement de Donnacona 20 %	FAB établissement de Joyceville 20 %	FAB établissement de Markworth 20 %	FAB établissement de Drumheller 5 %	FAB établissement de Bowden 2 %	FAB établissement de Mission 2 %	
1	Peinture en poudre hybride, beige C007 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
2	Peinture en poudre hybride, noir C026 conformément aux	6000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

	spécifications obligatoires décrites à l'annexe A										
3	Peinture en poudre hybride, gris saule C027 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
4	Peinture en poudre hybride, gris graphite C029 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
5	Peinture en poudre hybride, ciment C032 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	3000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
6	Peinture en poudre hybride, blanc Fencepost C033 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	3000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
7	Peinture en poudre hybride, graphite Hayworth C034 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

8	Peinture en poudre hybride, étain C031 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
9	Peinture en poudre hybride, noir cristal 489/80180 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500 kg	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$

Base de tarification « B »

Liste de prix	Modalités de livraison	% d'escompte
Tout autre produit requis non indiqué dans l'annexe « A ». Les fournisseurs doivent fournir au gouvernement du Canada une copie de leur liste de prix publiée sur demande. Inclure une option USINE FAB pour fournir des produits à d'autres sites non énumérés.	FCA au point d'expédition	

5. Année d'option 3 – du 1^{er} juillet 2026 au 30 juin 2027

Base de tarification A

			PRIX UNITAIRE PAR KILOGRAMME								
N° d'art.		Quantité estimative	FAB pénitencier de Dorchester 10 %	FAB établissement de Cowansville 20 %	FAB établissement de Donnacona 20 %	FAB établissement de Joyceville 20 %	FAB établissement de Warkworth 20 %	FAB établissement de Drumheller 5 %	FAB établissement de Bowden 2 %	FAB établissement de Mission 2 %	USINE FAB 1 %
1	Peinture en poudre hybride, beige C007 conformément aux spécifications obligatoires décrites à	6000 kg	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

	l'annexe A										
2	Peinture en poudre hybride, noir C026 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
3	Peinture en poudre hybride, gris saule C027 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
4	Peinture en poudre hybride, gris graphite C029 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
5	Peinture en poudre hybride, ciment C032 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	3000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
6	Peinture en poudre hybride, blanc Fencepost C033 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	3000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$

N° de l'invitation - Solicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

7	Peinture en poudre hybride, graphite Hayworth C034 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
8	Peinture en poudre hybride, étain C031 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	6000 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$
9	Peinture en poudre hybride, noir cristal 489/80180 conformément aux spécifications obligatoires décrites à l'annexe A	1500 kg	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$	____\$

Base de tarification « B »

Liste de prix	Modalités de livraison	% d'escompte
Tout autre produit requis non indiqué dans l'annexe « A ». Les fournisseurs doivent fournir au gouvernement du Canada une copie de leur liste de prix publiée sur demande. Inclure une option USINE FAB pour fournir des produits à d'autres sites non énumérés.	FCA au point d'expédition	

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « C »

RAPPORT D'UTILISATION DE L'OFFRE A COMMANDES

Faire parvenir à:

Services publics et Approvisionnement Canada

Courriel: TPSGC.ROPaequipedesoutien-WRAPSupportTeam.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Calendrier des rapports trimestriels d'utilisation:

Premier trimestre: du 1^{er} avril au 30 juin.

Deuxième trimestre: du 1^{er} juillet au 30 septembre.

Troisième trimestre: du 1^{er} octobre au 31 décembre.

Quatrième trimestre: du 1^{er} janvier au 31 mars.

**RAPPORT SUR LE NOMBRE D'AFFAIRES CONCLUES AVEC LES MINISTÈRES OU ORGANISMES
DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL**

FOURNISSEUR:

N° DE L'OFFRE À COMMANDES

MINISTÈRE OU ORGANISME:

Période de référence

Élément n°	Description de la commande	Valeur de la commande	TPS/TVH
A) Valeur totale en dollars des commandes pour la période de référence:			
B) Commandes totales accumulées à ce jour:			
(A+B) Commandes totales accumulées:			

AUCUN RAPPORT: Nous n'avons pas conclu d'affaires avec le gouvernement du Canada pour cette période []

PRÉSENTÉ PAR:

Nom:

Numéro de téléphone:

SIGNATURE: _____ DATE: _____

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-219585/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-219585

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
CAL-1-44044

Id de l'acheteur - Buyer ID
ca1140
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « D » de la PARTIE 3 de la DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES

INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

L'offrant accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- () Carte d'achat VISA ;
- () Carte d'achat MasterCard ;
- () Dépôt direct (national et international) ;
- () Échange de données informatisées (EDI) ;
- () Virement télégraphique (international seulement) ;